



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 17 февруари 2017 г.
(OR. en)

6376/17

COPEN 53
EUROJUST 33
EJN 16

БЕЛЕЖКА

От:	Г-н Kornelios Korneliou, посланик/постоянен представител, Постоянно представителство на Република Кипър към Европейския съюз
Дата:	20 януари 2017 г.
До:	Г-н Јерре TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
Относно:	Рамково решение 2009/829/ПВР на Съвета за прилагане между държавите — членки на Европейския съюз, на принципа за взаимно признаване към актове за налагане на мерки за процесуална принуда като алтернатива на предварителното задържане — Нотификация, направена от Кипър

Уважаеми господин Генерален секретар,

В изпълнение на задълженията на Република Кипър, произтичащи от посоченото по-горе Рамково решение 2009/829/ПВР, с настоящото Ви изпращам необходимите нотификации от страна на Република Кипър и текста на Закон № 121(I)/2016, с който страната транспонира посоченото по-горе рамково решение в националното законодателство.

(Учтив финал на писмото)

(п.) Kornelios Korneliou

Рамково решение 2009/829/ПВР на Съвета от 23 октомври 2009 г. за прилагане между държавите — членки на Европейския съюз, на принципа за взаимно признаване към актове за налагане на мерки за процесуална принуда като алтернатива на предварителното задържане

Нотификация в съответствие с член 27, параграф 2

В съответствие с член 27, параграф 2 от рамковото решение, с настоящата бележка Република Кипър изпраща на Генералния секретариат на Съвета текста на своето законодателство — Закон № 121(I)/2016, с който посоченото по-горе рамково решение се транспонира в националното законодателство.

Закон № 121(I)/2016 влезе в сила на 18 ноември 2016 г. след публикуването му в Държавен вестник на Република Кипър.

Нотификация в съответствие с член 6, параграф 1

Компетентните органи на Република Кипър са:

1. Когато Република Кипър е издаващата държава, органът, компетентен да издава актове в Република Кипър, е наказателният или районният съд, упражняващ наказателна юрисдикция, който е компетентен да разгледа престъплението или който е издал акт за налагане на мерки за процесуална принуда.
2. Когато Република Кипър е изпълняващата държава, органът, компетентен в Република Кипър за признаването на издаден от друга държава членка акт за налагане на мерки за процесуална принуда, е:
 - а) районният съд, в границите на чиято териториална компетентност пребивава лицето, срещу което в друга държава членка е бил издаден акт за налагане на мерки за процесуална принуда.

- б) Районният съд на Никозия, ако местопребиваването на въпросното лице е неизвестно или то не пребивава в Република Кипър.

Нотификация в съответствие с член 7, параграф 3

Министерството на правосъдието и обществения ред е централният орган, който подпомага органите, компетентни за издаването и признаването на актове, във връзка с административните аспекти на предаването и получаването им, както и с определянето, посочено в член 9, и цялата официална кореспонденция във връзка с горното.

Данните за контакт на Министерството на правосъдието и обществения ред са:

Leoforos Athalassas 125
1461 Nicosia, Cyprus
Тел.: +357 22805950/951
Факс: +357 22518356
Имейл: registry@mjpo.gov.cy

Нотификация в съответствие с член 8, параграф 2

Република Кипър нотифицира Генералния секретариат на Съвета за това, че в допълнение към мерките, посочени в член 8, параграф 1 от Рамковото решение, тя възнамерява също да следи за следните мерки за процесуална принуда:

- 1) задължението на лицето да не извършва определени дейности, свързани с предполагаемо извършеното(ите) престъпление(я), като тези дейности могат да включват упражняване на определена професия или заетост в определена професионална област;

- 2) задължение да се внесе определена парична сума като гаранция или да се даде друг вид гаранция, която може да бъде предоставена на определен брой вноски или наведнъж изцяло;
- 3) задължение да се избягва контакт с определени предмети, свързани с предполагаемо извършеното(ите) престъпление(я), или които се смятат за доказателства.

Изявление в съответствие с член 9, параграф 4

Република Кипър заявява, че ще приема препращането на акт за налагане на мерки за процесуална принуда само по отношение на лице, което не пребивава законно и обичайно в Република Кипър, когато въпросното лице пребивава на нейна територия за период от най-малко три (3) месеца.

Нотификация в съответствие с член 21, параграф 3

Република Кипър нотифицира Генералния секретариат на Съвета, че при вземането на решение за предаване на лицето на издаващата държава ще прилага също член 2, параграф 1 от Рамково решение 2002/584/ПВР относно европейската заповед за арест.

Декларация в съответствие с член 24

Република Кипър приема удостоверения на гръцки или английски език.
